

## Pouvoir et efficace des images déplacées (Paris, 15 Nov 24-23 May 25)

Galerie Colbert, 6, rue des Petits Champs – 2 rue Vivienne, 75002 Paris,  
15.11.2024–23.05.2025

Sarra Mezhoud / Sébastien Mantegari-Bertorelli

« Translatio : Pouvoir et efficace des images déplacées ».

Séminaire de recherche d'anthropologie des images.

[english version below]

L'association IMAGO-Cultures Visuelles a le plaisir de présenter son nouveau séminaire de recherche consacré à l'anthropologie des images: « Translatio: Pouvoir et efficace des images déplacées ». Conçu comme un espace de réflexions et d'échanges sur l'actualité de la recherche en histoire de l'art et des images, ce séminaire propose d'interroger et d'explorer les rôles, les actions et les effets des images sur le regardeur, la société et les institutions, en particulier lorsqu'elles sont déplacées et présentées en dehors de leur contexte de création original.

À partir de novembre 2024 nous aurons le plaisir d'accueillir un vendredi par mois de 18h à 20h à la Galerie Colbert (6, rue des Petits Champs – 2 rue Vivienne, 75002 Paris), des enseignants-chercheurs qui nous feront l'honneur de partager avec nous leurs recherches en cours dans ce domaine. Spécialistes de différentes aires chrono-géographiques, ils interrogeront les transformations formelles et sémantiques de l'image induites par sa translation dans des milieux culturels, sociaux, historiques et géographiques autres, ainsi que ses interactions avec ses nouveaux environnements : les métamorphoses de l'image et de celui qui la regarde.

Programme :

15 novembre 2024, Galerie Colbert, salle Mariette.

Thomas Golsenne (Université de Lille): Les conflits culturels au musée. Le cas des images masques du collectif Black Archives à la Documenta 15.

13 décembre 2024, Galerie Colbert, salle Benjamin.

Baptiste Brun (Université Rennes 2): Des cabinets de curiosité populaires : fossiles et bois tordus.

24 janvier 2025, Galerie Colbert, salle Benjamin.

Philippe Dagen (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne): Histoire de vodous.

28 février 2025, Galerie Colbert, salle Benjamin.

Jérémie Koering (Université de Fribourg): Manger les images : une exposition.

21 mars 2025, Galerie Colbert, salle Benjamin.

Elvan Zabunyan (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne): Le daguerréotype dans l'art contemporain. Le voyage d'une image fugitive.

23 mai 2025, Galerie Colbert, salle Benjamin.

Anne Lafont (EHESS): De quoi le fétiche est-il le nom ?

Programmation et organisation : Sébastien Mantegari-Bertorelli et Sarra Mezhoud (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne). Contact : [imago.translatio@gmail.com](mailto:imago.translatio@gmail.com).

L'ensemble du programme ainsi que le résumé du projet Translatio sont disponibles sur notre carnet Hypothèses : <https://imagocv.hypotheses.org/translatio>.

Le séminaire est ouvert à toutes et à tous, et nous avons hâte de vous y retrouver nombreux !

---

IMAGO-Cultures Visuelles' Research Group (<https://imagocv.hypotheses.org>) is pleased to introduce its new research seminar dedicated to the anthropology of images: « Translatio: Power and Efficacy of Displaced Images ». Designed as a space for reflection and exchange on the current state of research in art history and visual studies, this seminar aims to examine and explore the roles, actions, and effects of images on viewers, society, and institutions, particularly when they are displaced and presented outside their original context of creation.

Starting in November 2024, we look forward to welcoming one Friday per month from 6 PM to 8 PM at the Galerie Colbert (6, rue des Petits Champs – 2 rue Vivienne, 75002 Paris), scholars who will do us the honour of sharing their current research in this field with us. Specialists in various chrono-geographical areas, they will examine the formal and semantic transformations of images caused by their translation into different cultural, social, historical, and geographical contexts, as well as their interactions with new environments: the metamorphoses of the image and its viewer.

Agenda (sessions will be held in French):

15 November 2024, Galerie Colbert, salle Mariette.

Thomas Golsenne (Université de Lille): Les conflits culturels au musée. Le cas des images masques du collectif Black Archives à la Documenta 15.

13 December 2024, Galerie Colbert, salle Benjamin.

Baptiste Brun (Université Rennes 2): Des cabinets de curiosité populaires: fossiles et bois tordus.

24 January 2025, Galerie Colbert, salle Benjamin.

Philippe Dagen (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne): Histoire de vodous.

28 February 2025, Galerie Colbert, salle Benjamin.

Jérémie Koering (Université de Fribourg): Manger les images: une exposition.

21 March 2025, Galerie Colbert, salle Benjamin.

Elvan Zabunyan (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne): Le daguerréotype dans l'art contemporain. Le voyage d'une image fugitive.

23 May 2025, Galerie Colbert, salle Benjamin.

Anne Lafont (EHESS): De quoi le fétiche est-il le nom?

For a more detailed presentation of the seminar and to consult the entire agenda, please visit the dedicated page on Imago's Hypothèses blog: <https://imagocv.hypotheses.org/translatio>.

The seminar is open to everyone and we hope to see many of you!

Programming and organisation: Sébastien Mantegari-Bertorelli et Sarra Mezhoud (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne). Contact: [imago.translatio@gmail.com](mailto:imago.translatio@gmail.com).

Quellennachweis:

ANN: Pouvoir et efficace des images déplacées (Paris, 15 Nov 24-23 May 25). In: ArtHist.net, 11.10.2024.

Letzter Zugriff 19.01.2026. <<https://arthist.net/archive/42913>>.